

Sisalex® 303

internal

10

Jahre Garantie*
Ans Garantie
Anni Garanzia
Years Warranty

* Bei Ampack gehört Sicherheit zum System. Nicht nur der Materialersatz sondern auch die Aus- und Einbaukosten sind gedeckt.

Les produits Ampack sont synonymes de sécurité. La garantie couvre non seulement le remplacement des matériaux, mais également les frais de montage et de démontage.

Con Ampack la sicurezza fa parte del sistema. Sono coperti non solo la sostituzione del materiale, ma anche i costi di montaggio e smontaggio.

Security is part of the system at Ampack. We not only cover the cost of the materials, but also the installation and removal costs.

Dampfbremse und Luftdichtung
Pare-vapeur et couche d'étanchéité à l'air
Freno vapore e strato impermeabile all'aria
Vapour check and airtight layer

3,0 m × 50 m
150 m²

SD: 5 m

Technische Angaben	Données techniques	Dati tecnici	Technical details		
Produktbezeichnung	Désignation du produit	Denominazione del prodotto	Product description	Typ / Type / Tipo B	EN 13984:2013
Rollenmasse	Dimension des rouleaux	Dimensioni dei rotoli	Roll dimensions		
Länge	Longueur	Lunghezza	length	50 m	EN 1848-2
Breite	Largeur	Larghezza	width	3,0 m	EN 1848-2
Fläche	Surface	Superficie	area	150 m ²	
sd-Wert	Valeur sd	Valore sd	sd value	5 (± 2 m)	EN 1931
sd-Wert nach Alterung	Valeur sd après vieillissement	Valore sd in base all'invecchiamento	sd value after ageing	bestanden / réussi / superato / passed	
Luftdichtheit	Etanchéité à l'air	Tenuta all'aria	Airtightness	luftdicht / étanche à l'air / ermetico / airtight	
Gewicht	Poids	Peso	Weight	180 g/m ² (± 10%)	EN 1849-2
Reissfestigkeit	Résistance à la déchirure	Resistenza allo strappo	Tear resistance		
längs	sens longitudinal	longitudinale	longitudinal	490 N/5 cm	EN 12 311-2, ohne Trägereinlage
quer	sens transversal	trasversale	transverse	230 (± 30) N/5 cm	EN 13 859-1, Anhang A, mit Trägereinlage
Reissdehnung	Allongement à la déchirure	Allungamento allo strappo	Tear elongation		
längs	sens longitudinal	longitudinale	longitudinal	3%	EN 12 311-2, ohne Trägereinlage
quer	sens transversal	trasversale	transverse	6%	EN 13 859-1, Anhang A, mit Trägereinlage

Technische Angaben	Données techniques	Dati tecnici	Technical details		
Widerstand gegen Weiterreissen (Nagelschaft)	Résistance à la déchirure (au clou)	Resistenza allo strappo (chiodi)	Resistance to further tearing (nail shaft)		
längs	sens longitudinal	longitudinale	longitudinal	60 N	EN 12 311-2, ohne Trägereinlage
quer	sens transversal	trasversale	transverse	45 N	EN 13 859-1, Anhang A, mit Trägereinlage
Brandverhalten	Réaction au feu	Comportamento al fuoco	Fire performance	E	EN ISO 11925-2 EN 13 501-1
Brandkennziffer, VKF	Classe d'incendie, AEAI	Indice d'incendio, AICAA	Fire class	5.2	
Wasserdichtheit (bei 2 kPa)	Etanchéité à l'eau (à 2 kPa)	Tenuta all'acqua (con 2 kPa)	Waterproofing (at 2 kPa)	bestanden réussi superato passed	
Überlappungsbreite	Largeur de recouvrement	Larghezza della sovrapposizione	Width of overlap	10 cm	
Geradheit	Rectitude	Rettilinearità	Straightness	< 75 mm/10 m	EN 1848-2
Gefährliche Stoffe	Matériaux dangereux	Materiali pericolosi	Hazardous substances	keine aucun nessuno none	
Sichtbare Mängel	Défauts apparents	Difetti visibili	Visible defects	keine aucun nessuno none	



www.ampack.eu

Produktvorteile

Dreilagige Papierdampfbremse und Luftdichtung bestehend aus zwei Kraftpapieren und einer Glasfasernetzeinlage. Für Ausblasdämmung geeignet.

- Ökologisches Produkt: alle Bestandteile sind natürlichen Ursprungs
- Stabiles und reißfestes Gitternetz aus Glasfasern
- Keine fungizide Ausrüstung

Einsatzgebiet / Verlegetipps

Sisalex® 303 ist Dampfbremse und Luftdichtung zugleich. Alle Fugen, Spalten, Überlappungen, Anschlüsse und Durchbrüche müssen luftdicht ausgebildet werden. Beschädigungen in der Fläche sind abzudichten.

Sisalex® 303 wird im trockenen Innenausbau warmseitig der Wärmedämmschicht eingesetzt und im Überlappungsbereich mit Klammern oder Nägeln verdeckt befestigt. Die glatte, bedruckte Seite zeigt dabei zum Raum und auf dieser wird verklebt. Beim Verlegen darauf achten, dass die Bahnen 10 cm überlappen. Die Überlappungen sind anschliessend mit dem Acrylklebeband **Ampacoll® INT** dicht abzukleben. Auf nicht nagelbaren Unterkonstruktionen stellt das Klebeband **Ampacoll® DT** eine Montagehilfe dar. Durch Anbringen der raumseitigen Verkleidung erfolgt dann die definitive Befestigung. Randanschlüsse sind mit **Ampacoll® BK 530** oder **Ampacoll® RA** auszuführen. Poröse oder staubige Untergründe mit **Ampacoll® Primax** vorstreichen.

Durchdringungen wie Lüftungs- und Elektrorohre, Pfetten, Sparren usw. sind dauerhaft mit **Ampacoll® BK 535**, 50 mm breit oder **Ampacoll® Elektro / Install** Manschetten abzudichten. Bei porösen, staubigen oder rauen Untergründen ist auch hier ein Voranstrich mit **Ampacoll® Primax** notwendig.

Avantages du produit

Pare-vapeur en papier tricouche et couche d'étanchéité à l'air. Matériau composite constitué de deux couches de papier kraft entre lesquelles a été inséré un filet de fibres de verre. Convient pour l'isolation par soufflage.

- Produit écologique : tous les composants sont d'origine naturelle
- Filet de mailles robuste et résistant à la déchirure en fibres de verre
- Aucun traitement fongicide

Domaine d'utilisation / Consignes pour la pose

Sisalex® 303 sert à la fois de pare-vapeur et de couche d'étanchéité à l'air. Tous les joints, toutes les fentes, tous les raccords avec les parties de construction ou entre les lés doivent être scellés de manière étanche à l'air. Les endroits où la surface est endommagée doivent être réparés de manière étanche.

Sisalex® 303 doit être posé du côté chaud de l'isolation thermique des constructions sèches. Clouage ou agrafage caché sous les joints à recouvrement. Le côté lisse et imprimé du pare-vapeur doit donner côté chambre. Le collage s'effectue sur cette face. Faire attention à ménager des joints de recouvrement de 10 cm. Une fois les lés posés, coller les joints de recouvrement de manière étanche avec le ruban adhésif **Ampacoll® INT**. Lorsque la sous-construction ne se prête pas au clouage ou à l'agrafage, utiliser le ruban adhésif **Ampacoll® DT**. L'habillage des parois de la chambre consolide durablement la fixation du pare-vapeur. Les raccords aux bords doivent être réalisés avec **Ampacoll® BK 530** ou **Ampacoll® RA**. Préparer les supports poreux ou poussiéreux avec **Ampacoll® Primax**.

Fermer de manière étanche à l'air les endroits de passage de canaux d'aération ou de câblage électrique, de pannes ou de chevrons etc. avec **Ampacoll® BK 535**, 50 mm ou avec les manchettes **Ampacoll® Elektro / Install**. Appliquer préalablement **Ampacoll® Primax** sur les supports poreux, rugueux ou poussiéreux.

Vantaggi del prodotto

Freno vapore di carta a tre strati. Materiale composto da due strati di carta kraft con una rete di fibra di vetro interposta. Adatto anche per isolamento a insufflaggio.

- Prodotto ecologico: tutti i componenti sono di origine naturale
- Rete d'armatura in fibra di vetro stabile e resistente agli strappi
- Senza fungicidi

Campo d'impiego / Indicazioni per la posa

Sisalex® 303 è un freno vapore e strato impermeabile all'aria. Ogni giunto, fessura, sovrapposizione o raccordo deve quindi essere sigillato ermeticamente. Anche i danni sulla superficie vanno riparati.

Sisalex® 303 viene impiegato all'interno delle costruzioni asciutte. Esso è posato sul lato caldo della costruzione e fissato in corrispondenza delle sovrapposizioni con graffe o chiodi. Il lato liscio e stampato è rivolto verso l'interno ed è su questo lato che viene applicato il nastro adesivo. Durante la posa i teli vengono sovrapposti di 10 cm e i giunti sigillati ermeticamente con il nastro adesivo **Ampacoll® INT**. Sui supporti dove non è possibile impiegare chiodi o graffe, il nastro adesivo **Ampacoll® DT** rappresenta una valida alternativa. In questo caso il fissaggio diventerà definitivo con l'applicazione del rivestimento interno. I raccordi perimetrali vanno sigillati con **Ampacoll® BK 530** o **Ampacoll® RA**. Applicare preventivamente il **Ampacoll® Primax** su supporti porosi, polverosi o umidi.

Gli elementi passanti come tubi di ventilazione, tubi elettrici, terzere, correntini ecc. vanno sigillati permanentemente con **Ampacoll® BK 535**, larghezza 50 mm o con **Ampacoll® Elektro / Install**. Anche in questo caso su supporti porosi, polverosi o umidi applicare il **Ampacoll® Primax**.

Product benefits

Triple layer paper vapour check and airtight layer. Compound made of two kraft papers and a glass fibre inlay. Also suitable for cellulose insulation.

- Eco-friendly product: all elements are of natural origin
- Stable and tear-resistant grid out of glass fibres
- Does not contain fungicides

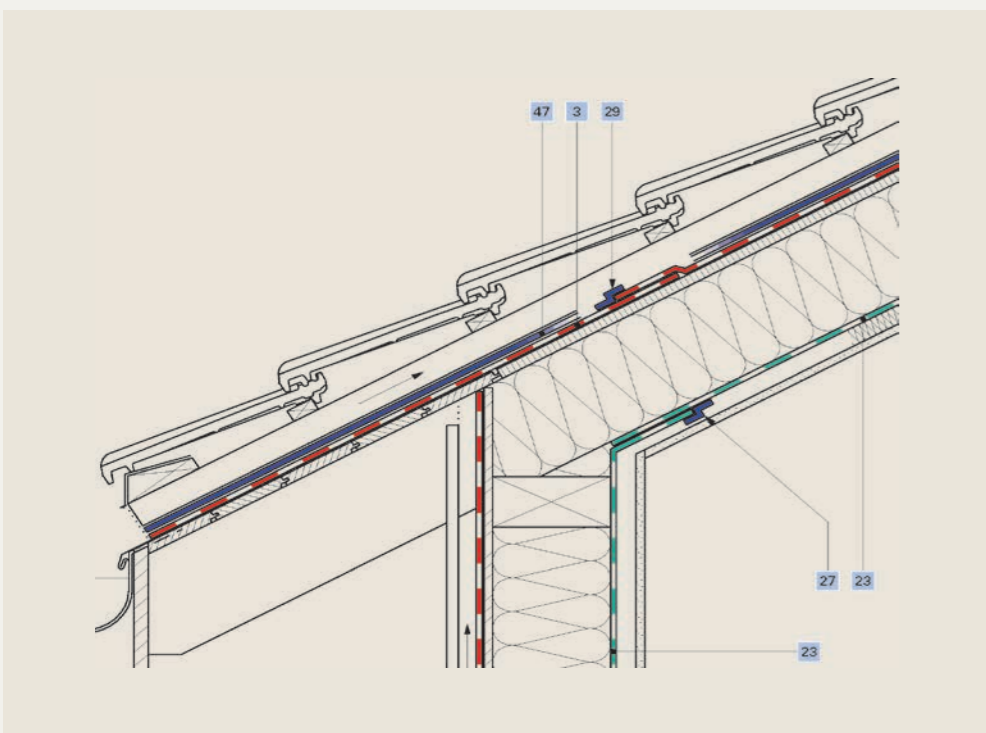
Field of application / Installation instructions

Sisalex® 303 is both vapour check and airtight layer. All seams, crevices, overlaps, joints and penetrations must be made airtight. Any surface damage must be sealed.

Sisalex® 303 is used on the dry, internal, warm side of the thermal insulation layer, and invisibly fixed using clips or nails in any overlapping areas. The smooth, printed side must face the room and is used for gluing. When laying, take care that the strips overlap by 10 cm. The overlaps must then be sealed tight, using **Ampacoll® INT** adhesive tape. **Ampacoll® DT** can be used as an aid to installation where nails can not be used on the sub-structure. The cladding on the room side then provides the final element of fixing. **Ampacoll® BK 530** or **Ampacoll® RA** must be used for edge connections. Use **Ampacoll® Primax** to prime porous or dusty sub-structures.

Any penetration points for ventilation/ electrical conduits, purlins, spars, etc. must be permanently sealed with 50 cm wide **Ampacoll® BK 535** or **Ampacoll® Elektro / Install**. Again, use **Ampacoll® Primax** to prime porous, dusty or rough sub-structures.

Anwendungsbeispiel • Exemple d'application • Esempio applicativo • Application example



3	Dachbahn Ampatop® Secura
23	Dampfbremse Sisalex® 303
47	Nageldichtband Ampacoll® ND.Band
27	Klebeband Ampacoll® INT
29	Klebeband Ampacoll® XT

3	Lé de sous-toiture Ampatop® Secura (France: Aero TR2 / TR3)
23	Pare-vapeur Sisalex® 303
47	Bande d'étanchéité pour clous Ampacoll® ND.Band
27	Ruban adhésif Ampacoll® INT
29	Ruban adhésif Ampacoll® XT

3	Telo di sottotetto Ampatop® Secura
23	Freno vapore Sisalex® 303
47	Guarnizione per chiodi a nastro Ampacoll® ND.Band
27	Nastro adesivo Ampacoll® INT
29	Nastro adesivo Ampacoll® XT

3	Roof membrane Ampatop® Secura
23	Vapour check Sisalex® 303
47	Nail sealing tape Ampacoll® ND.Band
27	Adhesive tape Ampacoll® INT
29	Adhesive tape Ampacoll® XT

Ampack Italia s.r.l.

Viale Stazione 7
I-39100 Bolzano
T 0471 053 475
F 0471 053 476
ampack@ampackitalia.it
www.ampackitalia.it

Ampack S.A.R.L.

1, rue René Blanc
F-74100 Annemasse
T 04 50 83 70 54
F 04 50 83 70 53
ampack@ampack.fr
www.ampack.fr

Ampack Handels GmbH

Wiedengasse 25
A-6840 Götzis
T 05523 53433
F 05523 53426
ampack@ampack.at
www.ampack.at

Ampack Bautechnik GmbH

Wallbrunnstrasse 24
D-79539 Lörrach
T 07621/1610264
F 07621/1611627
ampack@ampack.de
www.ampack.de

Ampack AG

Seebleichstrasse 50
CH-9401 Rorschach
T 071 858 38 00
F 071 858 38 37
ampack@ampack.ch
www.ampack.ch